

## Edition spéciale : éCOLisée

Vendredi 22 avril 1960 Fr. 1.-, CO Veveyse



En raison de l'événement exceptionnel qui met en émoi notre commune - la pièce *La Visite de la vieille Dame*, interprétée par la troupe éCOLisée - la rédaction a décidé de boudier l'actualité régionale et internationale pour lui consacrer l'entier de cette édition.

Ainsi, nous ne vous dirons pas que la dernière imprimerie de Beuzeville fermera ses portes lundi prochain et que ce numéro de la *Gazette* est le dernier.

Nous ne vous informerons pas non plus de la faillite prochaine de notre cinéma *Sirius*, faute de fréquentation. Les effets collatéraux de la crise frappent désormais tous les secteurs d'activités de la ville, et les arts et la culture sont en première ligne.

D'ailleurs, nous ne consacrerons pas une ligne à mentionner le décès de Clark GABLE, ni du Prix Nobel, Albert CAMUS, pas plus qu'à la naissance d'Andrew (deuxième fils de la Reine Elisabeth II) ou celle de Yannick NOAH.

Tout au plus, nous saluerons l'expédition sportive suisse, dirigée par FORRER et DIEMBERGER, qui vient de réussir la première ascension du Dhaulagiri, en Himalaya, à 8167 mètres.

Nous ne vous dirons pas non plus que dans quelques semaines, le Congo belge deviendra indépendant, sous le nom de République démocratique du Congo et que Chypre proclamera également son indépendance.

Car dès ce soir, six représentations exceptionnelles ont lieu dans notre

magnifique salle de spectacle **Univer@lle**, où la troupe **éCOLisée** interprète pour vous une pièce de F. DÜRRENMATT intitulée **La Visite de la Vieille Dame**.

Saisissez cette occasion unique de voir la pièce lors des représentations des

- 22 et 23 avril à 20h00
- 24 avril à 15h30
- 29 et 30 avril à 20h00
- 1er mai à 15h30

## Réservations

Pour réserver vos billets, merci de contacter le 021 948 81 21 ou [secretariat@coveveyse.ch](mailto:secretariat@coveveyse.ch).

## Le mot du Directeur ...

*Il y a deux manières de passionner la foule au théâtre: par le grand et par le vrai. Le grand prend les masses, le vrai saisit l'individu.*

V. Hugo

L'année 2000 a été marquée par la volonté des communes de la Veveyse de doter notre district d'une infrastructure réservée au spectacle.

Univer@lle ouvrait ses portes. Cette opportunité offrait à notre école la possibilité de mettre en place des projets culturels. Des enseignants de notre école, Claude Pillonel puis Renée et Stéphane Simonet ont relevé le défi et assument avec professionnalisme et compétence la mise sur pied de pièces d'envergure. Après *Antigone*, *Le Dragon*, *Electre*, *Roméo et Juliette*, *Le Roi Nu*, *les Pas Perdus*, *Le Songe d'une nuit d'été*, *La Dame de chez Maxim*, ils mettent en scène cette année *La visite de la vieille Dame* de F. DÜRRENMATT.

Ces projets de longue haleine, nécessitant la formation et la mobilisation tous les 2 ans d'une nouvelle troupe d'acteurs, composée de jeunes élèves, relèvent tout simplement de l'exploit.



Renée et Stéphane savent transmettre leur passion à nos adolescents. Au travers des nombreuses répétitions et semaines de travail, les jeunes acteurs ont dû aller chercher au plus profond d'eux-mêmes les ressources nécessaires pour dominer les différents rôles qu'ils vont interpréter, connaître parfaitement leur texte, maîtriser leur souffle et leur diction, puis, finalement, oser jouer devant les autres, devant un public. Une belle leçon de pugnacité et de dépassement de soi !

La réalisation de ce projet nécessite des forces multiples. Je tiens à relever l'extraordinaire implication de beaucoup de professeurs et d'élèves de notre école qui accomplissent, souvent dans l'ombre, un énorme travail afin de mener à bien la production de la pièce et la réalisation des décors notamment.

N'oublions pas non plus les accompagnants des semaines de camp, un tout grand merci à eux ainsi qu'aux communes du district et aux divers sponsors pour leur contribution financière.

Enfin, toute ma reconnaissance et mes félicitations aux élèves d'*éCOLisée* pour leur engagement, leur travail, leur courage et leur persévérance. Bon spectacle à tous !

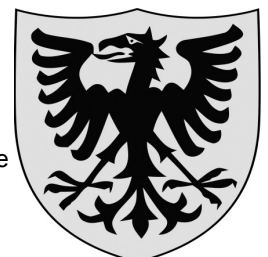
J.-D. Nanzer

## ... des metteurs en scène ...

*Ensemble, la barbarie devient possible, mais pour le bonheur de tous.*

Albert Lidl, l'homme, a trahi, fauté, abandonné, condamné. Claire Kardashian, la femme, la victime, se fait justement justice. Albert, le coupable le mérite. Il l'a cherché.

Association  
des  
communes  
de la Veveyse





Qui a le droit de juger ses semblables ? Qui « fait » la loi ? Peut-on être son propre juge ? Claire Kardashian, notre vieille dame, « s'achète » la justice pour se venger. Est-ce à dire que la vieille dame se mue en une déesse impartiale et juste ? Peut-être... sauf que les dés sont pipés puisqu'elle utilise son argent pour corrompre Beuzeville. Décidément, la partie n'est pas simple... mais elle a le mérite de réjouir un écrivain comme Dürrenmatt et une troupe comme *ÉCOLisée*. Cette pièce offre à la fois un terrain de jeu théâtral et une vraie matière à réflexion. Son originalité tient à la notion de tragi-comédie, avec ses successions de scènes cocasses au service d'une situation dramatique qu'on sait perdue d'avance pour notre Albert Lidl et qui rend son dénouement encore plus effrayant.

Comment réagirions-nous aujourd'hui si la communauté à laquelle nous appartenons (famille, pays) était face à un dilemme cornélien ? Et si la solution passait par le sacrifice de l'un d'entre nous ? Comment, dans une société civilisée comme la nôtre, justifierions-nous ce sacrifice ? On peut dire que cette fable est universelle, mais ne raconte-t-elle pas plutôt quelque chose de très contemporain sur l'atmosphère qui règne aujourd'hui dans nos pays européens ?

Dans la tragédie classique, le drame est porté par le héros solitaire. Ici c'est tout le village qui se rend complice d'un crime. La faute devient collective. La responsabilité individuelle est diluée dans le groupe : « responsable mais pas coupable ».

Et si, finalement, le personnage principal de la pièce n'était pas Claire Kardashian ou Albert Lidl mais ces habitants de Beuzeville, c'est-à-dire nous-mêmes ?

Voilà, le décor est posé, l'os prêt à être rongé. Comment dès lors digérer cet imbroglio avec 26 comédiens innocents ?

En travaillant, en expliquant, en réfléchissant, en affrontant les idées préconçues et surtout en croyant en la capacité de ces jeunes hommes et jeunes femmes à comprendre ce tissu

de faces obscures de l'être humain. Après ces deux ans de travail, pour eux, le monde n'est plus comme avant. En incarnant Lidl, Clara, la doctoresse Fontannaz, la cheffe de train ou encore un eunuque, leur regard a fait un pas important vers celui de l'adulte. Aujourd'hui, maintenant, dans quelques minutes, ils vont d'ailleurs vous le prouver...

Renée & Stéphane SIMONET

### ... et d'une comédienne

*MB : Nina Bella, tu joues le rôle de la pasteur. Quelle est ta scène préférée*

NB : Quand la professeure est ivre et qu'elle veut raconter la vérité à la populace. Parce que ivre, elle lâche tout ce qu'elle gardait pour elle, elle devient vraie, elle veut sauver l'humanité, apprendre la vérité à tout Beuzeville... Et Lidl arrive disant « je vais mourir en paix ».

*MB : Est-ce que c'est barbant de toujours avoir des imprévus ?*

NB : On peut toujours se débrouiller sur scène, mais il faut bien connaître son personnage.

*MB : Qu'est-ce qui t'a motivée à rejoindre la troupe ÉCOLisée ?*

NB : La rencontre de personnes nouvelles. J'adore le théâtre, jouer, me mettre dans la peau d'un personnage, raconter une histoire au public.

*MB : Contente du travail accompli ?*

NB : Oui, mise en scène géniale, énormes progrès, on se donne à fond, et on aime ce qu'on fait.

*MB : Tu n'as pas peur qu'il arrive un imprévu ?*

NB : Ça arrive tout le temps, souvent des oublis (texte, actions...). Du coup, on improvise beaucoup, et c'est difficile parce qu'il faut trouver les mots, savoir comment faire rapidement...

*MB : En soi, tu penses quoi de cette pièce ?*

NB : Elle est cool parce qu'il y a beaucoup de scènes où il y a tout le village et l'on va beaucoup de fois sur scène.

*MB : Es-tu contente du rôle que tu as obtenu ?*

NB : Oui, il est drôle, contradictoire des autres, il représente l'Église, et c'est un rôle ni trop gros, ni trop petit.

*MB : Comment est la troupe ?* NB : Nous sommes tous des amis, soudés, on s'entend bien, côté travail aussi.

*MB : Y a-t-il eu des modifications sur le texte ?*

NB : Non, c'est mieux de le garder tel quel, mais il y en a quand même eu quelques unes faites par Monsieur et Madame Simonet pour remettre le texte au goût du jour.

*MB : Pourrais-tu me donner 3 aspects positifs sur cette pièce ?* NB : Elle est intéressante, elle parle de la société à toute époque, il y a plein de scènes où tous les acteurs sont ensemble (village). Et il y toujours des surprises et du suspense au long de la pièce.

*MB : Et 3 aspects négatifs ?* NB : C'est une tragicomédie, mais le côté tragédie ressort beaucoup plus, le texte est difficile à comprendre à la base, il y a beaucoup de personnages, beaucoup de changements de costumes pendant la pièce. Et il y a beaucoup de choses importantes à retenir pour comprendre la pièce entière.

*MB : Ton rôle préféré dans l'histoire ?*

NB : La professeure parce que c'est un rôle comique, très important, et il y a beaucoup de scènes comiques et intéressantes à jouer.

*MB : Quelle a été ta réaction la toute première fois qu'on t'a donné le titre de la pièce ?*

NB : Ça avait l'air mystérieux, intéressant (légendaire), mais je ne l'avais pas pensée comme ça.

*MB : Si tu devais motiver quelqu'un à voir la pièce tu lui dirais quoi ?*

NB : Il y a une très bonne mise en scène, des moments drôles, et c'est surtout la pièce la plus jouée au monde !

*MB : Un petit mot pour la fin (pub autorisée) ?*

NB : « La visite de la vieille dame est l'une des pièces les plus jouées au monde mais notre manière de la jouer vous la fera découvrir sous un nouvel angle »

Malik BERHILI

## Distribution

### Les visiteurs

**Claire Kardashian** - Eva BONGARD,  
**les maris** - Daniel PERROTTEF • **la Gouvernante, Carla Del Ponte** - Lara PICHARD • **Loby** - Richard MEYER, **Koby** - Quentin PERROUD

### Les hôtes

**Albert Lidl** - Bastien VEUTHEY  
**Madame Lidl** - Zoé MICHEL

**la fille, Marie** - Océane VACCHER  
**le fils, Jules** - Raphaël DÖSEGER  
**la syndique** - Jennifer ABENG  
**la pasteur** - Nina Bella SCHMID  
**la professeure** - Maëlle VOISARD  
**Drsse Fontannaz** - Lena PORTMANN  
**Adj.-chef Stulz** - Jocelyn MORAND  
**Adj.-chef Gremion** - Rafael SALVATI  
**Villageois, Sanchez** - Nicolas MOCK  
**Villageois, Perrin** - Nathan GENOUD  
**villageoise** - Inès BRANCO  
**villageoise** - Sofia L. DE SOUSA  
**3ème villageoise, Madame Aeby** - Alix VUICHARD, • **4ème villageoise, Mme Braillard** - Natalia VAVASSEUR  
**villageoise** - Rebecca CORBAZ  
**villageoise** - Maegan HAURI  
**la peintre** - Nadia SOLLBERGER  
**lère femme** - Jeanne TÂCHE  
**2ème femme** - Marie BUSSMANN

### Les autres

**Villageoise, la cheffe de gare** - Rebecca CORBAZ • **2ème femme, l'huissière, Maître Zbinden** - Marie BUSSMANN

### Les gèneurs

**La lère journaliste** - Maegan HAURI, **la 2ème journaliste, villageoise** - Sofia L. DE SOUSA  
**reporter radio, photographe, villageoise** - Inès BRANCO  
**lère journaliste, villageoise, la cameraman** - Maegan HAURI

## Un projet d'école

Le projet *écolisée* est à chaque fois un projet d'école. Celui-ci touche non seulement tous les élèves du Cycle (puisque toutes les classes lisent la pièce et l'étudiant), de nombreux anciens d'*écolisée* mais également le plus de professeurs possible :

**Sponsors officiels** : Association des communes, UBS, Kiwanis, Lions, Entreprise Emonet (Tatroz)

**Mise en scène** et direction de la troupe : Renée et Stéphane SIMONET

**Assistants** à la mise en scène : Jonathan HOFER, Gil TERRA

**Affiche** : Christophe GENOUD

**Scénographie** : Christophe GENOUD, Stéphane SIMONET, Renée SIMONET

**Décor** : Yves ALLEMANN, Mathias CLERC, Christophe GENOUD, Jessica ROCH, Luc SAVOY, Pierre VIAL, et les élèves

**Costumes** : Maria PILLONEL et Renée SIMONET

**Sponsoring** et contact avec la commune : Jean-Daniel NANZER et Eric BERTHOUD

**Intendance** et **Billetterie** : Eric BERTHOUD et Stéphane SIMONET

**Lumière et son** : Magalie VAN GRIETH, Maxime JAN et Isaac GENOUD

**Musique et chants** : Gil TERRA

**Dossier pédagogique** : Mathilde CARRON, Cédric GSCHWIND, Emmanuel BUSSARD, Edmond REY, Céline GRANGES-VOLERY, Madeleine BOSSON, Orianne TAIRUM, Vanessa PRALONG, Valérie FELLAY, Nicole SCHERLER et Baptiste GREMAUD

**Couverture médiatique** : Stéphane SIMONET et Pierre VIAL

**Cuisine aux camps** : Katja CHAMMARTIN, Marie-Claude HALDEMANN et Jessica ROCH

**Intendance** durant les spectacles : Les classes de 11ème année du CO

**Maquillage et coiffures** : Caroline GAILLARD, Eloïse GENOUD, Léana LEMAIRE, Renée SIMONET et Cléa VOISARD

**Photographie** : Grégoire DEWARRAT

**Films et teaser** : Alexandre BURGUY, Grégoire DEWARRAT et Pierre VIAL

**Site internet, planification places, gazette et t-shirts** : Alexandre BURGUY

**Cuisine et buvette** : Nadia RUFFIEUX, Alain GAILLARD et Jean-Paul BOCHUD

**Aides à la formation des comédiens** :

Simon ANGELOZ, Cléa VOISARD, Eloïse GENOUD, Léana LEMAIRE, Christophe VAUTHEY et une dizaine d'anciens d'*écolisée*

**Aides diverses** : les Anciens, Jean-Marc FEYER, Samuel TORCHE.

## Au sujet de la troupe

La troupe *écolisée* est née en 1999. A l'époque, il fallait préparer un spectacle d'inauguration du CO de la Veveyse et de l'*Univers@lle*. Monsieur Claude PILLONEL, professeur de français, avait alors relevé le défi. Il avait immédiatement engagé sa fille, Renée SIMONET pour la mise en scène, suivie de près par Stéphane SIMONET, une année plus tard. Ce trio avait donc présenté *Antigone* de Sophocle en 2001 (avec une partie

Albert LIDL et Claire KARDASHIAN  
1910



Choeurs et Musique dirigée par Pierre-Etienne SAGNOL). C'est ainsi qu'est née la troupe *écolisée* et avec celle-ci une tradition théâtrale qui dure maintenant depuis 17 ans et qui attire de plus en plus de monde. Depuis 2006, une moyenne de 80 élèves se présentent tous les 2 ans pour faire partie de la troupe.

La création d'*Antigone* en 2001 a été suivie par *Le Dragon* d'Evgeni SCHWARZ en 2002, par *Electre* de Jean GIRAUDOUX en 2004, par *Roméo et Juliette* de William SHAKESPEARE en 2006, par *Le Roi Nu* d'Evgeni SCHWARZ en 2008, par *Les Pas Perdus* de Denise BONAL en 2010, par *Le songe d'une Nuit d'été* de William SHAKESPEARE en 2012 dans la cour de récréation et enfin par *La dame de chez Maxim* en 2014.

A chaque fois, les critiques ont été bonnes, relevant toujours avec étonnement le résultat excellent qu'il était possible d'atteindre avec des adolescents que l'on croit trop souvent médiocres ou alors suffisants. Le public, quant à lui, suit et vient en nombre voir le spectacle (en moyenne 1500 personnes au total par spectacle). *La Liberté*, *Le Messenger* et *La Gruyère* ont toujours bien suivi et bien jugé nos spectacles. Nous passons à la radio *Radio Fribourg* et même à la télévision (à voir : l'interview de *La Télé* sur notre site [www.ecolisee.ch](http://www.ecolisee.ch)).





Et enfin, nous avons reçu le prix des clubs-services de la Veveyse en août 2008.

Pour continuer cette aventure née en 1999 pour l'inauguration d'*Univers@lle*, pour faire perdurer la tradition, pour faire vibrer le Cycle d'Orientation de la Veveyse par un projet d'école, pour créer un projet pédagogique complet, mais surtout par passion et par amour de cet art magnifique qu'est le théâtre, nous avons décidé de présenter *La visite de la vieille Dame* de Friedrich DÜRRENMATT à *Univers@lle*.

C'est une pièce bien plus sérieuse que la précédente mais elle nous permettra d'aborder de nombreux thèmes d'actualité qui nous tiennent à cœur. Cela parachèvera le palmarès d'*ÉCOLISÉE* dans les murs de notre cher Cycle d'Orientation de la Veveyse.

Pour réussir un tel projet, nous allons nous baser essentiellement sur ce qui a fait notre succès depuis 16 ans : le travail, le sérieux, l'exigence et bien évidemment la créativité.

L'engouement qu'ont suscité les représentations de *La Dame de chez Maxim* en 2014, nous a permis de recruter de nouveaux comédiens surmotivés. Grâce à eux et à leur travail de fond, nous allons pouvoir à nouveau surprendre les spectateurs de La Veveyse que nous savons, par expérience, nombreux et heureux de voir ce que l'on peut « faire » avec des adolescents (en 2014, nous avons joué 5 fois quasiment à guichet



fermé, ce qui fait environ 1600 spectateurs !).

Mais un tel projet dépend du soutien de toute l'école (c'est un acquis), du comité d'école et des communes (c'est également un acquis), d'un public veveysan (le projet devrait le ravir !), ET des entreprises de la région. Faites-nous confiance !

Cerise sur le gâteau, cette année, nous partirons en tournée. Nous nous présenterons aux élèves du Cycle d'Orientation de La Tour et à ceux d'Avry-sur-Matran.

### Interview exclusive

AB : Monsieur DÜRRENMATT, vous êtes décédé en 1990. Pourriez-vous vous présenter en quelques mots ?

FD : Je naquis le 5 janvier 1921 à Konolfingen. Mon père était pasteur, mon grand-père, un homme politique et poète dans le grand village de Herzogenbuchsee. Pour chaque numéro de son journal, il composait un poème [...] dont l'un lui valut dix jours de prison. [...] Pareil honneur ne m'est pas advenu. Peut-être est-ce ma faute, mais peut-être que notre temps se trouve tellement à bout de ressources qu'il ne ressent plus l'outrage quand on le traite avec une extrême rigueur.

AB : Quelle image de vous, célèbre écrivain suisse, pensez-vous donner de vous hors de nos frontières ?

FD : On me fera sans doute le reproche que, la Suisse étant une province, quiconque s'adresse à une province ne soit qu'un écrivain provincial. A supposer qu'il subsiste encore des provinces, ceux qui parlent de la sorte ont tort. Aujourd'hui, le monde ne se laisse plus observer que de points situés derrière la lune ; voir implique de la distance, et comment voulez-vous que les gens voient quand les images qu'ils désirent décrire leur collent les yeux ?

*La tragédie suppose la faute, la misère, la mesure, la vue d'ensemble, la responsabilité. Dans le gâchis de notre siècle, il n'y a plus de coupables donc de responsables. Personne n'y peut rien et personne ne l'a voulu. La roue tourne toute seule. Tout est entraîné et reste accroché dans un quelconque râteau. [...].*

Friedrich DÜRRENMATT.



A ne pas manquer : 15 mai 1960, la 14ème fête du Giron des musiques de la Veveyse à Remaufens.



Interview exclusive de la troupe *ÉCOLISÉE* réalisée par Caroline KENKLIES de *Radio Fribourg*, diffusée par la Voix de la Veveyse, *Radio NRV*

[www.coveveyse.ch](http://www.coveveyse.ch)



### Résultats

**TOMBOLA**

Les personnes suivantes ont gagné le tirage au sort et peuvent chercher leur prix à l'issue de la représentation :

Vendredi 22.04 : Valérie FROSSARD  
Samedi 23.04 : Anne-Cécile MEYLAN  
Dimanche 24.04 : Benjamin BISSEL  
Vendredi 29.04 : Maïté RIVALETTO  
Samedi 30 avril : Alexandre GUEX  
Dimanche 01.05 : Christiane ROUX